

# ユニット 2

## 订购货物

### 😊 经典口语排行榜

- このプリンターは しんしょうひん 新商品 ですか。 这种打印机是新产品吗？
- 50 だい 台をオーダーして、しこうはんばい 試行販売 します。 我们想订购 50 台进行试销。
- 100 だい 台からオーダーを受けます。 这种产品的起订数量为 100 台。
- まず、きしゃ 貴社の しょうひん 商品の ひんしつ 品質を りょうかい 了解 させてい 我想先了解一下你们产品的质量。  
ただきます。 いただきます。
- わが社しゃのオーダー額は がく 商品の しんしょうひん 品質によつ 我们订货多少取决于产品质量。  
き 決められます。
- わが社しゃはお きゃくさま お客様の ようきゅう 要求 に おう 応じて、いろ 色を 我们可以根据客户要求改变颜色。  
か 変えることができます。
- もし、5%さげたら、1000 だい 台オーダーします。 如果你方降价 5%，我们会订 1000 台。

### 😊 重点句型要牢记

1 この…は新商品ですか。  
这种……是新产品吗？

- ◎このプリンターは しんしょうひん 新商品 ですか。  
这种打印机是新产品吗？
- ◎この携帯は しんしょうひん 新商品 ですか。  
这种手机是新产品吗？
- ◎この座布団は しんしょうひん 新商品 ですか。  
这种坐垫是新产品吗？

#### 外教教你这样说

- A: このプリンターは新商品ですか。  
B: はい、そうです。

甲: 这种打印机是新产品吗?  
乙: 是的。

## 2 われわれは…オーダーして試行販売します。 我们想订购……进行试销

- ◎ われわれは50台<sup>だい</sup>オーダーして試行<sup>しこうはんばい</sup>販売します。  
我们想订购50台进行试销。
- ◎ われわれは200件<sup>けん</sup>オーダーして試行<sup>しこうはんばい</sup>販売します。  
我们想订购200件你们的产品进行试销。
- ◎ われわれは100台<sup>だい</sup>のコンピューターをオーダーして試行<sup>しこうはんばい</sup>販売します。  
我们想订购100台你们的电脑进行试销。
- 試行販売、试销。オーダー、订购。セット、組、套、台。ダース、打。リットル、升。ペア、双。トン、吨。

## 3 …からオーダーを受けます… 这种产品的起订数量是……

- ◎ 100台<sup>だい</sup>からオーダーできます。  
这种产品的起订数量为100台。
- ◎ わが社<sup>しゃ</sup>の規定<sup>きてい</sup>によると、1000件<sup>けん</sup>からオーダー<sup>う</sup>を受けます。  
根据我们的规定,这种产品的起订数量为1000件。
- ◎ わが社<sup>しゃ</sup>の規定<sup>きてい</sup>によると、100箱<sup>はこ</sup>からオーダー<sup>う</sup>を受けます。  
根据规定,这种产品的起订数量为100箱。

### 外教教你这样说

- A: 50台オーダーして試行販売します。 甲: 我们想订购50台进行试销。  
B: わが社の規定によると、100台からオーダー<sup>う</sup>を受けます。 乙: 根据我们的规定,这种产品的起订数量为100台。

## 4 まず、貴社の…を了解させていただきます。 我想先了解一下你们产品的……

- ◎ まず、貴社<sup>きしゃ</sup>の商品<sup>しょうひん</sup>の品質<sup>ひんしつ</sup>を了解<sup>りようかい</sup>させていただきます。  
我想先了解一下你们产品的质量。
- ◎ まず、貴社<sup>きしゃ</sup>の商品<sup>しょうひん</sup>の性能<sup>せいノウ</sup>を了解<sup>りようかい</sup>させていただきます。  
我想先了解一下你们产品的性能。
- ◎ オーダーしたいのですが、まず貴社<sup>きしゃ</sup>のアフターサービスを了解<sup>りようかい</sup>させていただきます。  
我考虑订货,但是想先了解一下你们产品的售后服务。

第1章

第2章

第3章

第4章

第5章

第6章

第7章

第8章

第9章

第10章

第11章

第12章

第13章

第14章



**5** わが社のオーダー額は…によって決められます。  
我们订货多少取决于……

- ◎ わが社のオーダー額は商品の品質によって決められます。  
我们订货多少取决于产品质量。
- ◎ わが社のオーダー額は価格によって決められます。  
我们订货多少很大程度上取决于价格。
- ◎ わが社のオーダー額は出荷時間によって決められます。  
我们订货多少取决于发货日期。

外教教你这样说

- A: どのくらいオーダーしたいのですか。 甲: 你们打算订多少货?  
B: わが社のオーダー額は価格によって決められます。 乙: 我们订货多少很大程度上取决于价格。

**6** わが社はお客様の要求に応じて…  
我们可以根据客户要求……

- ◎ わが社はお客様の要求に応じて、色をかえることができます。  
我们可以根据客户要求改变颜色。
- ◎ わが社はお客様の要求に応じて、設計をかえることができます。  
我们可以根据客户要求改变设计。
- ◎ …たら…オーダーします。 如果……,我们会订购……
- ◎ 5%下げたら、1000台オーダーします。  
如果你方降价5%,我们会订1000台。
- ◎ 20%さげたら、1000箱オーダーします。  
如果你方降价20%,我们会订1000箱。
- ◎ もし、商品の品質が高ければ、500台オーダーします。  
如果你们产品质量较高,我们会订500台。

外教教你这样说

- A: 20%さげたら、1000箱オーダーします。 甲: 如果你方愿意减价20%,我们会订1000箱。  
B: はい、そう決着を付けましょう。 乙: 成交。

## 😊 实力大挑战

1. 这种打印机是新产品吗?

この\_\_\_\_\_は新商品ですか。

2. 我们想订购 50 台进行试销。

50 台をオーダーして、\_\_\_\_\_します。

3. 这种产品的起订数量为 100 台。

この商品は百台から\_\_\_\_\_できます。

4. 我想先了解一下你们产品的质量。

まず、貴社の商品の品質を\_\_\_\_\_。

5. 我们订货多少取决于产品质量。

わが社のオーダー額は商品の品質\_\_\_\_\_決められます。

6. 我们可以根据客户要求改变颜色。

わが社はお客様の\_\_\_\_\_、色を変えることができます。

7. 如果你方降价 5%，我们会订 1000 台。

もし、\_\_\_\_\_、1000 台オーダーします。

## 😊 场景实战演练

### 情景会話一



### Track 13-2

A: このサンダルは新商品ですか。

甲: 这种凉鞋是新产品吗?

B: はい。はやってきますよ。

乙: 是的。它正变得越来越流行。

A: 100 足オーダーして、試行販売したいのです。しかし、まずサンダルの品質を了解させていただきます。

甲: 我们想订购 100 双进行试销。但是想先了解一下凉鞋的质量。

B: わが社の規定によると、200 足からオーダーを受けます。

乙: 根据我们的规定, 这种产品的起订数量是 200 双。

A: もし、価格が合理であれば、200 足でも大丈夫です。

甲: 如果价格合理的话, 我们可以订 200 双。

B: はい、これは保証できます。

乙: 我可以保证我们的产品价格合理。

A: それなら、200 足オーダーします。違ったサイズと色がほしいです。

甲: 那样的话, 我们订 200 双, 但是要不同大小和颜色的。



B:問題がありません。貴社と協力することが光栄に思います。

乙:没问题。跟你做生意真是我的荣幸。

A:こちらこそ。わが社の光栄です。

甲:也是我们的荣幸。

## 情景会話二



## Track 13-2

A:おはようございます。郭さん。

甲:早上好,郭先生。

B:おはようございます。李さん。

乙:早上好,李小姐。

A:サンダルをオーダーしたいのです。なかなか売れますから。

甲:我来是想订购凉鞋的。它们卖得很不错。

B:何足オーダーしますか。

乙:你打算订多少?

A:わが社は価格によって決められます。

甲:我们订货多少很大程度上取决于价格的高低。

B:前回と同じで、一足40元です。

乙:和上次一样,40元一双。

A:すこしまけてくださいませんか。古くからの友達ですからね。

甲:有没有可能给打个折啊?我们是老朋友了。

B:はい。5%オフでいいです。

乙:好吧,九五折。

A:やはり高いです。もし、10%オフであれば、1000足オーダーします。

甲:价格还是太高了。如果你们能打九折,我们会订1000双。

B:そうしましょう。わたしたちの友情のために、10%さげてあげます。

乙:好吧,为了友谊,我们可以给您打九折。

A:ありがとうございます。郭さん。決済方式を話しましょうか。

甲:谢谢,郭先生。那我们讨论一下付款方式吧?

B:はい。

乙:好的。

## ▶ 解答

1. プリンター
2. 試行販売
3. オーダー
4. 了解させていただきます
5. によって
6. 要求に応じて
7. 5%さげたら